

# Yhteisvoimin eteenpäin

Melinda-kirjastojen kuulumisia ja tulevaisuuden odotuksia Melindan uudistuessa  
yliopisto- ja yhteiskirjastojen puheenvuoro

Melinda-päivä 5.4.2017

Isabel Nygård-Anturaniemi  
Christian Nelson

# Asiakasnäkymänä 6 eri Finnaa



Hae...    Tarkennettu haku

## Mikä on Finna?

Tritonian Finnasta löydät kaikki kirjaston aineistot sekä pääset uusimaan lainoja ja tekemään varauksia. Voit myös tallentaa tekemiäsi tiedonhakuja ja suosikkeja myöhempää käyttöä varten.

### Libguides



Löydä alasi keskeiset aineistot kirjaston tiedonhakuoppaista.

### Tietopalvelu



Kaipaatko opastusta ja tukea tiedonhakuun? Ota yhteyttä tietopalveluun!

## Kirjautu sisään

### Opiskelijat/henkilökunta

Kirjautu sisään korkeakoulusi tunnuksella, niin saat käyttöön e-aineistot. Liitä ensimmäisellä kirjautumiskerralla tiliisi kirjastokortti, jotta voit tehdä varauksia ja uusia lainojasi.



Vaasan yliopisto



VAMK



Yrkeshögskolan Novia



Åbo Akademi



Hanken

### Muut asiakkaat

Kirjautu Tritonian kirjastokortilla

**Tritonian  
Finna**

VuFind

Kansalliskirjasto  
Nationalbiblioteket

Finna

Tritonia-  
Finna  
Vaasan yo

VY IDP

VY proxy

Tritonia-  
Finna  
VAMK

VAMK IDP

VAMK proxy

Tritonia-  
Finna  
Novia

Novia IDP

Novia proxy

Tritonia-  
Finna  
ÅA

ÅA IDP

ÅA proxy

Tritonia-  
Finna  
Hanken

Hanken IDP

Hanken proxy

Primo Central Index (ProQuest)

lisensoitu keskitetty ulkoinen indeksi / licensierat centralt externt index "databrunn"

Tritonia-  
Finna

Ulkopuoliset  
Externa kunder

Administreras  
av ÅAB

Administreras  
av Hankens  
bibl. i H:fors

Haravoidaan Finnan Solr-indeksiin  
Räfsas till Finnas Solr-index

Theseus  
Novia

Alma  
ÅA:s  
e-resurser

Hanna  
Hankens  
e-resurser

VY SFX

VAMK SFX

Novia  
SFX

ÅA SFX

Hanken  
SFX

**TRIA (Voyager-tietokanta/databas)**

painetut aineistot (Vaasa, Pietarsaari, Turku), vapaat e-aineistot, e-aineistot yhteislisenssillä  
tryckt material (Vasa, Jakobstad, Åbo), fritt tillgängligt e-material, e-material med samlicens

VY:n e-aineistot

VAMKin e-aineistot

Novias e-material

Kuvailu Melindassa  
Beskrivning i Melinda

Theseus / VAMK:in opinnäytteet ja julkaisut

Vaari – Varastokirjaston kokoelmat (yhteislainoina)

# Luetteloijan työympäristö



# Sisäiset oppaat

## Tritonia - tietokantatyön opas - guide för databasarbete: Tritonia käytäntöt - praxis

Search this Guide  Search

Opas Tritonian kuvailu- ja tietokantatyön helpottamiseksi /// En guide för att underlätta beskrivnings- och databasarbete i Tritonia

**Yleistä - Allmänt** | **Tritonia käytäntöt - praxis** | Lehdet - Tidskrifter | E-kuvailun opas | Sisällönkuvailu - Innehållsbeskrivning | Poistot - Avskrivning | Bookwhere

Bokrummet | Erikoiskokeemat - Specialsamlingar

### Laitoskappalet - Institutionsexemplar

18.8.2016 alkaen laitetaan Item Status Cataloging Review:iksi (tilastoikoni item-ikkunan vasemmassa alalukussa) kaikkiin laitos- ja osastokappaleisiin. Tämän johdosta kirjat saavat Finnassa punaisen statuksen "Virkakäytössä" vihreän "Saatavissa"-statuksen sijaan.

Fr.o.m. 18.8.2016 sätter vi in Item Status Cataloging Review (statistikonen i item-fönstrets nedre vänstra hörn) på alla institutions- och avdelningsexemplar. Tack vare detta får böckerna den röda statusen "I tjänstebruk" i Finna i stället för att lysa gröna och stå som tillgängliga.

### Tutkijalaina - Forskarlån (2016-)

Tutkijalainat käsitellään samalla tavalla kuin yleiskokelman muutkin kirjat. Ainoa ero on että laina-aika muutetaan manuaalisesti 8 viikoksi kun kirja lainataan ensimmäisen

### Korkeakoulukohtaiset käytäntöt - Högskolespecifik praxis

Hanken	<b>Novia</b>	VAMK	VY	ÅA
--------	--------------	------	----	----

Signum för avdelningsexemplar och kursbokskoder

Enhet	Signum för avdelningsexemplar	kursbokskod (598)
Vasa. Teknik och företagsekonomi (YHNinstTK)	Byggnads- och samhällsteknik	kursbok noviab51516
	El- och automationsteknik	kursbok noviaea
	FoU Wolffskavägen	
	Företagsekonomi	kursbok noviafe
	Maskin- och produktionsteknik	kursbok noviamp
	Produktionsekonomi	kursbok noviape
Vasa. Artellgränd (YHNinstSC)	Teknologibaserat ledarskap	kursbok noviatl
	Scenkonst	kursbok noviasc
Vasa. Social- och hälsovård samt skönhetsbranschen (YHNinstSH)	Barnmorskearbete	kursbok noviabm
	Bioanalytik	kursbok noviaa

### Luettelointitilastointi - Katalogiseringsstatistik

1.1.2017 lähtien ei enää käytetä kenttää 579 \$a XLUETTELOITU. Tämän sijaan käytetään alkuperäisluetteloinnissa kenttää 040 \$a johon tulee Tritonian ISIL-tunnus FI-Vaz. Kenttä lisätään vasta varsinaisen luetteloinnin yhteydessä – ei hankintavaiheessa. Poimintaluetteloinnissa muiden tunnuksia ei poisteta. ISIL-tunnukset päivitetään Alephin automaattisiin vaihtoehtoihin. Lisää tietoa KUMEA:n pöytäkirjassa 23.11.2016 § 6: <https://www.kivi.fi/display/kumea/2016-11-23>.

Statistikföreläsning av katalogisering: Från och med 1.1.2017 används inte längre fältet 579 \$a XLUETTELOITU. I stället används fältet 040 \$a där man lagrar Tritonias ISIL-kod FI-Vaz. Koden läggs till först i samband med den egentliga katalogiseringen – inte i förvärvsskedet. Då man plockar poster från andra kataloger skall man inte avlägsna andra biblioteks koder. ISIL-koderna kommer att läggas till Alephs automatiska alternativ.

# Kompastuskiviä Melindassa

- Tietueiden korjaaminen työlästä Melindassa
- RDA- vai hybriditietue?
- Vanhojen erityis-kokoelmien luettelointi haastavaa, kun Melindassa on tupla- ja triplatietueita, eikä luetteloijalla ole kaikkia manifestaatioita käsillä.



*Pengerkatu 33, 35 (= Kinaporinkatu 3, 5, 7)*

Valokuvaaja: Signe Brander, 1911

Helsingin kaupunginmuseo

Finna: <https://www.finna.fi/Record/hkm.HKMS000005:000000tu>

# Tritonian Melinda-kuviot

- Kunnioitetaan muiden työtä.
- Luotetaan muiden työhön.
- Noudatetaan yhteisiä pelisääntöjä ja ohjeita.
- Hyväksytään muiden tekemät korjaukset ja replikoidaan ne paikalliseen tietokantaan.
- Korjataan Melindaan eikä vain paikalliseen tietokantaan.
- Laitetaan (pääsääntöisesti) kirjastokohtaiset tiedot aina omaan tietokantaan, koska ei haluta, että omat tiedot häiritsevät muiden työtä.



*Louhintatöitä*

Valokuvaaja: Signe Brander, 1909

Helsingin kaupunginmuseo

Finna: <https://www.finna.fi/Record/hkm.HKMS000005:00000165>



# Kun Melinda kasvaa...

- Uuden tietokannan loadin yhteydessä kaikki kentät eivät replikoidu paikallistietokantoihin, mutta heti kun joku tallentaa tietueet manuaalisesti.
- Pitäisi siivota ennen kuin tallentaa.
- Joskus monta 500-kenttää melkein samalla sisällöllä, ja joskus vielä FENNI-KEEP-kenttä, mistä aloitetaan siivous?
- Ainoa järkevä tapa on, että siivotaan omissa tietokannoissa ennen kuin tullaan mukaan Melindaan, ja sen jälkeen siivotaan Melindassa eikä vain omassa tietokannassa!



*Enkkuan kivilouhoksella nostetaan vinssillä kivenlohkareita*  
Valokuvaaja: Uno Peltoniemi, 1939  
Museovirasto. Kansatieteen kuvakokoelma  
Finna:  
<https://www.finna.fi/Record/musketti.M012:KK5575:5107>



# Tulevaisuuden odotuksia

- Minkälainen järjestelmä halutaan?
- Mihin luetteloidaan? Yhteinen tietokanta vai edelleen kirjastokohtaisia?
- Moneksi vuodeksi hankitaan järjestelmä? Uusi järjestelmä ei FRBR-mallin mukainen.
- Hankitaanko jättijärjestelmä hyvine ja huonoine ominaisuuksineen, vai onko meillä monta eri osajärjestelmää, jotka kommunikoivat keskenään ja joihin meillä on mahdollisuus vaikuttaa?
- **Pääasia, että järjestelmiä kehitetään YHDESSÄ kansallisesti.**
- **Kansalliskirjaston koordinoiva rooli erittäin tärkeä korkeakoulukirjastoille.**



*Rieskassa eli Selkämässä siivotaan; isontuvan lattiaa pestään.*

Tuntematon valokuvaaja, tuntematon kuvausaika  
Museovirasto. Kansatieteen kuvakokoelma

Finna: <https://www.finna.fi/Record/musketti.M012:KK33S:54>

# Melinda jatkossa

- Melinda samassa järjestelmässä kuin kirjastojen järjestelmä vai erillinen?
- Mitä luetteloidaan Melindaan, mitä ei?
- Kansainväliset e-aineistot löytyvät kansainvälisistä tietämuskannoista, mutta mistä löytyy suomalaisten e-aineistojen metadata jos ei Melindasta?
- Kotimaisten aineistojen osalta luettelointi Melindaan on hyvin tärkeää kirjastojen kuvailuprosesseja ajatellen, mutta myös e-aineistojen kansallista näkyvyyttä ja löydettävyyttä ajatellen.
- Melindan e-aineistojen tietueissa pitäisi olla niin vähän kirjastokohtaisia tietoja kuin mahdollista. Tällaiset kentät hidastavat luettelointia muissa kirjastoissa.



*Konttorin naisvirkkailijoita työssään*  
Valokuvaaja: Viljo Pietanen, 12.9.1942  
Museovirasto. Historian kuvakokoelma  
Finna:  
<https://www.finna.fi/Record/musketti.M012:HK19670603:46605>

# Melinda tulevaisuudessa

- Kansallinen metatietovaranto on ja tule olemaan jatkossakin avainasemassa.
- Yhteisvoimin luodaan rikasta ja hyödyllistä metadataa kaikkien kirjastojen ja kansalaisten käyttöön!
- Tiukempi talous vaatii enemmän yhteistyötä – ei vähemmän!
- **Mitä jos Melindaa ei olisi?**



*Rieskassa eli Selkämässä siivotaan; isontuvan lattiaa pestään.*  
Tuntematon valokuvaaja, tuntematon kuvaus aika  
Museovirasto. Kansatieteen kuvakokoelma  
Finna: <https://www.finna.fi/Record/musketti.M012:KK33S:54>

# Kiitos - Tack

